



150 YEARS
OF ADVANCING
PUBLIC
HEALTH

Massachusetts Chapter

INCORPORATED IN MASSACHUSETTS

American Academy of Pediatrics
DEDICATED TO THE HEALTH OF ALL CHILDREN®

dese
MASSACHUSETTS
Department of Elementary
and Secondary Education

MASSACHUSETTS
Department of
Early Education and Care

22 ديسمبر 2022

أعزائي الآباء والأوصياء:

في 9 ديسمبر 2022 ، وسعت مراكز السيطرة على الأمراض والوقاية منها (CDC) استخدام لقاحات COVID-19 المحدثة (ثنائية التكافؤ) للأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 6 أشهر و 5 سنوات. الآن جميع الأطفال تقريبًا في جميع أنحاء الكومنولث مؤهلون للحصول على اللقاح المحدث.

تود وزارة الصحة العامة وفرع ماساتشوستس للأكاديمية الأمريكية لطب الأطفال أن تذكركم بتلقيح أطفالكم ، وعلى نحو الخصوص قبل العطلات القادمة. لقد ثبت أن لقاح COVID-19 آمن وفعال في الحماية من الأمراض الخطيرة والاضطرار لدخول المستشفى والوفاة.

هذا، وتود وزارة الصحة العامة في ماساتشوستس (DPH) أيضًا أن تنبه السكان إلى أن نشاط الإنفلونزا أعلى بكثير من المعتاد في هذا الوقت من العام - في الكومنولث وعلى المستوى الوطني - وتحث السكان من جميع الأعمار على التطعيم ضد الإنفلونزا أيضًا. ذكرك وزارة الصحة العامة DPH والأكاديمية الأمريكية لطب الأطفال AAP أنه من الممكن إعطاء جرعات لقاحات COVID والإنفلونزا في نفس الزيارة.

في حين أن بعض الأسر قد تشعر براحة أكبر عند تلقيح أطفالها الصغار من قبل مزود الرعاية الأولية الخاص بهم ، يرجى ملاحظة أن بعض صيدليات البيع بالتجزئة قادرة أيضًا على تطعيم الأطفال الذين يبلغوا 3 أعوام فما فوق من العمر. هناك مزيد من المعلومات على الموقع www.mass.gov/CovidVaccineyoungkids.

على سبيل التذكير: لقاح COVID آمن ومجاني للجميع ، ولا يلزم إبراز بطاقة هوية أو تأمين للحصول عليه.

إن تطعيم أسرتك ضد COVID والإنفلونزا هو أفضل طريقة لحماية نفسك وأحبائك. نحن نقدر مساعدتك في الحفاظ على مجتمعاتنا آمنة وصحية.

المخلص

Margret R. Cooke ، مفوض ، وزارة الصحة العامة بولاية ماساتشوستس

Mary Beth Miotto ، رئيسة الأكاديمية الأمريكية لطب الأطفال - فرع ماساتشوستس

جيفري سي رايلي ، مفوض ، وزارة التعليم الابتدائي والثانوي

Amy Kershaw ، القائم بأعمال المفوض ، إدارة التعليم والرعاية المبكرة